

## CH\_VB 95.3085 vom 23. Juni 1995

Bundesverwaltung, 1995-06-23, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_95.3085](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_95.3085)

FR: CH\_VB 95.3085 du 23 juin 1995

IT: CH\_VB 95.3085 del 23 giugno 1995

### Volltext

23. Juni 1995 1613 Postulat Zwahlen Aspekt der Öffnung, den das Projekt mit sich bringt, mehr- mals vorgebracht. Diesbezüglich stellen die Zusammenar- beit und der Austausch, welche die meisten Schweizer Kan- tone im Rahmen der grenzüberschreitenden Zusammenar- beit mit ihren Nachbarn pflegen, eine konkrete Wirklichkeit dar. Der Bundesrat möchte zudem daran erinnern, dass die Or- ganisatoren alle Kantone und Regionen der Schweiz zur Mit- wirkung an dem vom Bundesrat ausgewählten Projekt aufmuntern müssen, um ihm so die nötige nationale Dimension zu verleihen. Die Arbeiten des hierfür ernannten Komitees schreiten übrigens gut voran und kommen diesem Anliegen entgegen. 4. Beurteilung Im grossen und ganzen teilt der Bundesrat die Anliegen des Verfassers und der 24 Mitunterzeichner des Postulates. Er begrüsst demnach ihre Aussagen über die Notwendigkeit, das «Europa der Regionen» zu fördern und auch im Rahmen der Expo 2001 zu berücksichtigen, ohne jedoch daraus ein spezifisches Thema zu machen. Der Bundesrat lehnt es jedoch ab, eine zweite Machbarkeits- studie über einen weiteren Ausstellungsort zu erstellen. Er widersetzt sich folglich auch der Idee, die Studie über den im Rahmen der Interreg-II-Programme für die grenzüberschrei- tende Zusammenarbeit gewährten Kredit zu finanzieren. Zudem stellt der Bundesrat fest, dass die Hauptanliegen des Postulanten - Öffnung nach aussen und im speziellen nach Europa, aktives Mitwirken aller kulturellen und sprachlichen Regionen der Schweiz - durch das Organisationskomitee der Expo 2001 bereits berücksichtigt werden. Der Bundesrat möchte daran erinnern, dass er sich verpflichtet hat, den na- tionalen Charakter der Feierlichkeiten zu wahren. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Der Bundesrat beantragt, das Postulat abzulehnen. Abgelehnt - Rejeté #ST# 95.3085 Postulat Urek-NR Sicherheitskontrolle der Kernanlagen. Stellenbedarf Postulat Ceate-CN Sécurité des installations nucléaires. Postes de travail nécessaires Wortlaut des Postulates vom 27. Februar 1995 Der Bundesrat wird eingeladen, die für die Sicherheitskon- trolle der Kernanlagen notwendigen zehn Stellen zugunsten der Hauptabteilung für die Sicherheit der Kernanlagen (HSK) zu bewilligen. Die Kosten sollen dabei den Betreibern der zu überwachenden Anlagen angelastet werden. Texte du postulat du 27 février 1995 Le Conseil fédéral est invité à accorder à la Division princi- pale de la sécurité des installations nucléaires, les dix postes de travail nécessaires aux contrôles de sécurité des installa- tions nucléaires. Les dépenses afférentes seront imputées aux exploitants des installations concernées. Schriftliche Begründung Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort. Développement par écrit Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 3. Mai 1995 Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Déclaration écrite du Conseil fédéral du 3 mai 1995 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat. Überwiesen - Transmis #ST# 95.3179 Postulat Zwahlen Transjurane. Umfahrung von Sonceboz Transjurane. Evitement de Sonceboz Wortlaut des Postulates vom 24. März 1995

Angesichts der sehr schwierigen Verkehrssituation ersuche ich den Bundesrat, die Planung für eine Umfahrung von Sonceboz wiederaufzunehmen und dem Parlament ein Projekt zu unterbreiten. Texte du postulat du 24 mars 1995 Le Conseil fédéral est prié, au vu de la gravité de la situation, de réactiver l'étude de l'évitement de Sonceboz et de nous soumettre un projet. Mitunterzeichner - Cosignataires: Berger, Comby, Darbel- lay, Ducret, Epiney, Gobet, Graber, Mamie, Rohrbasser, Schmied Walter, Schweingruber, Theubet (12) Schriftliche Begründung - Développement par écrit La Transjurane évite Sonceboz par l'est. Cette situation ana- chronique oblige les automobilistes du vallon de Saint-Imier qui souhaitent emprunter la N 16 pour se rendre à Bienne ou à Moutier à traverser impérativement Sonceboz-Sombeval. Aujourd'hui déjà, alors que l'autoroute n'est pas ouverte, la population se plaint du passage en pleine localité de très nombreux véhicules. Dans deux ans, lors de l'ouverture au trafic du secteur N 16 La Heutte-Tavannes, la circulation va assurément encore augmenter. Si l'on peut discuter d'une telle erreur dans la planification du projet N 16, ses auteurs, lors du dépôt du projet général, avaient prévu une parade efficace: l'évitement, par le sud, de Sonceboz. Curieusement, ce projet de route d'évitement, pourtant déposé publiquement et officiellement en 1986, a disparu des cartes lors du dépôt du projet définitif. Cet «oubli» est-il le fait - de l'Office fédéral des routes ou - du canton de Berne? Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 17. Mai 1995 Rapport écrit du Conseil fédéral du 17 mai 1995 A l'époque, le contournement de Sonceboz n'avait pas été reconnu comme une composante du projet de route natio- nale. Pour cette raison, et compte tenu également de son coût, il n'a pas été intégré au projet définitif de la N 16. Comme cette liaison fait partie de la route principale J 30, elle devrait faire l'objet d'une procédure cantonale.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Urek-NR Sicherheitskontrolle der Kernanlagen. Stellenbedarf Postulat Ceate-CN Sécurité des installations nucléaires. Postes de travail nécessaires In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1995 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 95.3085 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 23.06.1995 - 08:00 Date Data Seite 1613-1613 Page Pagina Ref. No 20 025 831 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.